



Breeze[®]2

SISTEMA PARA ANÁLISIS DE GLUCOSA EN SANGRE



 **AUTOCODIFICACIÓN**

GUÍA DEL USUARIO

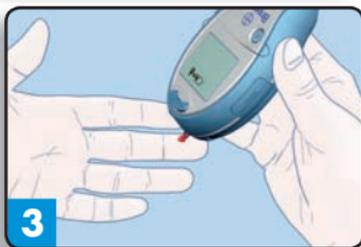
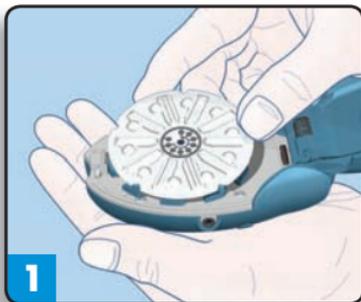
IVD

NUEVO! *Gota de sangre más pequeña,
resultados de análisis más
rápidos y mayor capacidad
de memoria*



TAN SENCILLO COMO CONTAR HASTA 3

- 1** Abra el medidor e introduzca el disco para 10 análisis, cierre el medidor.
- 2** Tire (a) del pulsador y empújelo (b) para que salga la tira reactiva.
- 3** Aplique la muestra.



INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN	1
DESCRIPCIÓN DEL MEDIDOR	2
EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS QUE APARECEN EN PANTALLA	4
COMPROBACIÓN DE MATERIALES	6

USO DIARIO

INSERCIÓN DE UN DISCO DE 10 TIRAS INTEGRADAS	7
REALIZACIÓN DE UNA PRUEBA DE GLUCEMIA MARCADO DE UN ANÁLISIS DE SANGRE PARA SU BORRADO	10
INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS	18
LUGARES ALTERNATIVOS DE ANÁLISIS	19
REALIZACIÓN DE UNA PRUEBA DE CONTROL MARCADO DE UNA PRUEBA DE CONTROL	22
	24

ADEMÁS DEL USO DIARIO

RECUPERACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS	26
VISUALIZACIÓN DE LOS PROMEDIOS	27
BORRADO DE LOS RESULTADOS DE ANÁLISIS ALMACENADOS	28
FUNCIÓN DE CONFIGURACIÓN	29
CONFIGURACIÓN DE LA HORA	29
CONFIGURACIÓN DE LA FECHA	30



ADEMÁS DEL USO DIARIO (cont.)

CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DEL SONIDO ACÚSTICO	32
CONFIGURACIÓN DEL FORMATO DE HORA	33
CONFIGURACIÓN DEL FORMATO DE FECHA	34
TRANSFERENCIA DE LOS RESULTADOS A UN ORDENADOR	35
LIMPIEZA DEL MEDIDOR	36
SUSTITUCIÓN DE LA PILA	37

INFORMACIÓN TÉCNICA

ESPECIFICACIONES	40
EVALUACIONES DEL FUNCIONAMIENTO	41

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	42
CÓDIGOS DE ERROR Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	43
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	48
ELEMENTOS REEMPLAZABLES	49
SÍMBOLOS UTILIZADOS	50
INFORMACIÓN DE GARANTÍA	51

El sistema **BREEZE^{®2}** (medidor, tiras integradas y controles) es un sistema para uso diagnóstico in vitro y destinado al autodiagnóstico de los niveles de glucosa en sangre total por parte de personas con diabetes y para la monitorización de los niveles de glucosa en sangre total por parte del profesional sanitario. El dispositivo de punción **MICROLET^{®2}** no es adecuado para uso profesional. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección. El sistema **BREEZE²** es específico para la glucosa, y ha sido referenciado para sangre total.

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN:

Gracias por elegir el sistema de análisis de la glucemia BREEZE[®]2. Nos enorgullece que nos haya elegido para poder ayudarle a controlar su diabetes. Entendemos que las personas que revisan sus niveles de glucosa en sangre con cierta frecuencia prefieren utilizar un medidor que sea sencillo y fácil de utilizar. A medida que utilice el sistema BREEZE² apreciará:

- la tecnología de Autocodificación de las tiras reactivas;
- el pequeño volumen de la muestra;
- el tiempo rápido de lectura;
- la comodidad del disco de 10 tiras integradas;
- el paso sencillo de tirar y empujar para comenzar el análisis;
- el diseño fácil de usar.

A esta sencillez de uso hay que sumar la fiabilidad ya conocida de Bayer.

En esta guía del usuario se describe el modo de empleo del sistema BREEZE². Además, contiene las respuestas a las preguntas que puedan surgir y le guía a través del proceso de análisis. Es toda una herramienta de ayuda.

Esta guía del usuario se divide en secciones codificadas por colores para que pueda encontrar con facilidad la información que necesita. Consulte el Índice para ver una lista completa de temas.



ATENCIÓN: Antes de utilizar cualquier producto para analizar la glucemia (glucosa en sangre), lea detenidamente las instrucciones de uso y practique con la prueba.

DESCRIPCIÓN DEL MEDIDOR BREEZE2:

Botón de Expulsión

Presione para liberar y desechar una tira reactiva usada.

Pantalla

Muestra los resultados del análisis.

Soporte de la Pila

(Lateral del medidor)
Tiene una pila de litio (CR2032).

Botón Encender/Apagar

Este botón permite encender o apagar el medidor de forma manual, comprobar el número de tiras, la fecha y la hora.

Conexión a Ordenador

(Lateral del medidor)
Inserte el cable aquí para permitir la comunicación entre el medidor y el ordenador personal.

Pestaña para abrir la Compuerta de los Botones

Compuerta de los Botones

Al abrirla se tiene acceso a los botones del medidor.

Dispositivo de Extracción de la Tira:

Este pulsador permite extraer una tira reactiva y encender automáticamente el medidor.



Extremo superior del medidor



Botón de Expulsión

Ranura de la Tira Reactiva

Puerta de botón abierta

Botón Encender/Apagar

Este botón permite encender o apagar el medidor de forma manual, comprobar el número de tiras, la fecha y la hora.

Botón Memoria

Este botón permite ver los resultados de la glucosa en sangre almacenados en la memoria y el promedio de los resultados de la prueba.

Botón Configurar

Este botón permite acceder al modo de configuración y modificar la fecha, la hora y otras funciones fácilmente.

Botones de Subir/Bajar

El uso de estos botones permite mostrar resultados adicionales u opciones.

Botón Aceptar

Este botón permite aceptar los cambios realizados en el modo de configuración.

Pestaña para abrir la Compuerta de los Botones

NOTA: Coloque la pegatina de consulta rápida en la compuerta de los botones tal y como se muestra. Elija de la hoja proporcionada en el envase del medidor la pegatina que esté en el idioma que desee.

Parte posterior (base) del medidor



Pestillo de Apertura

Pulse y tire hacia arriba de la base para abrir el medidor.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS QUE APARECEN EN PANTALLA:

Una pantalla completa, tal y como se muestra aquí, indica que todos los caracteres de la pantalla funcionan correctamente. Para ver la pantalla completa, presione y mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado (ⓘ) o extraiga completamente el pulsador del medidor.

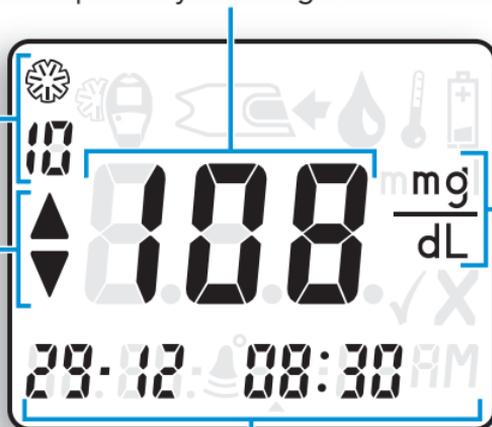
Compare su medidor con la pantalla que se muestra aquí antes de realizar cada análisis. Si observa alguna diferencia, consulte la sección "Códigos de Error y Solución de Problemas" en la página 43.

A continuación se explica lo que significa cada elemento de la pantalla:

Aquí se muestran los resultados de la prueba y los códigos de error

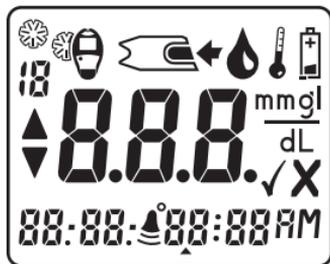
El número de tiras reactivas que quedan en el disco

Los resultados adicionales y las opciones están disponibles pulsando los botones

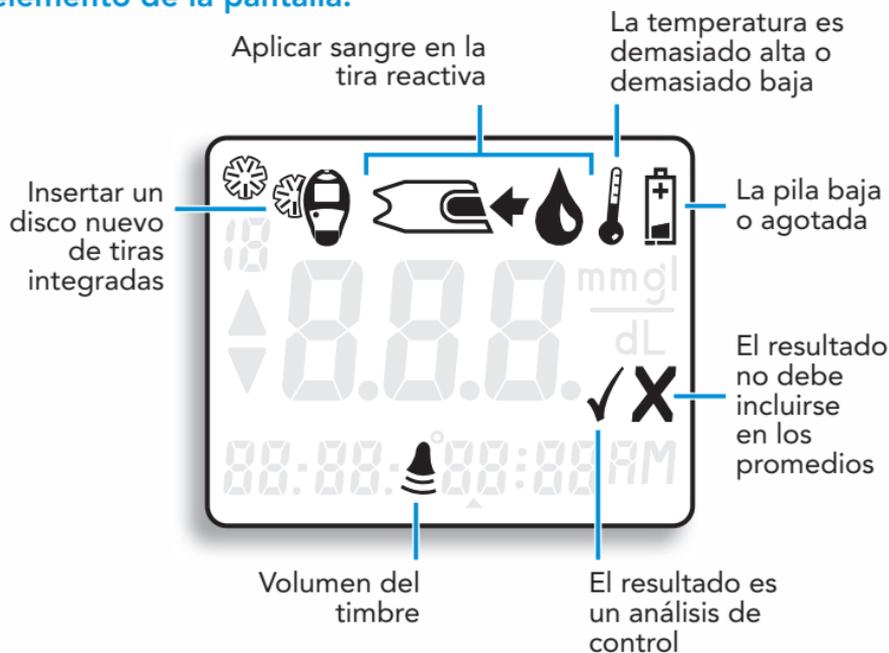


Las unidades de medida (mg/dl o mmol/l) del resultado de glucosa en sangre

Donde se muestra la hora, la fecha y AM/PM; así como el tipo de promedio



A continuación se explica lo que significa cada elemento de la pantalla:



MATERIALES DE ANÁLISIS:

Disco para 10 análisis *BREEZE*[®]2
(disco que contiene diez tiras integradas)
(Se incluye con los equipos)



Control normal *BREEZE*[®]2
(No se incluye con los equipos)



Dispositivo de Punción *MICROLET*[®]2
y lancetas *MICROLET*[®]
(Se incluye con los equipos)



⚠ ATENCIÓN: El dispositivo de punción *MICROLET*2 está destinado al autodiagnóstico en un solo paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección. **⊗** Utilice una nueva lanceta *MICROLET* cada vez que realice un análisis porque deja de ser estéril después de su uso.

INSERCIÓN DE UN DISCO DE 10 TIRAS INTEGRADAS:

 **ADVERTENCIA:** No abra nunca el medidor con el pulsador extraído.

Apertura del medidor

1. Dé la vuelta al medidor de forma que la pantalla esté mirando hacia abajo. Abra el medidor presionando en el borde posterior de la **pestaña de apertura** y, a continuación, levante la base.



Apertura del envase de los discos de análisis

2. Abra un envase del disco nuevo para 10 análisis. Compruebe la fecha de caducidad del disco.



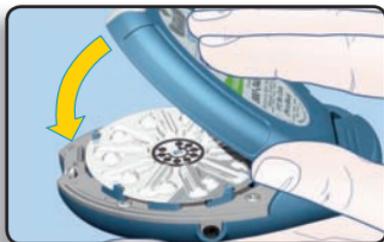
Insertar el disco

3. Inserte un disco nuevo para 10 análisis (con la cara en relieve hacia arriba), alineando las 5 hendiduras del disco con los dientes del medidor.



Cerrar el medidor

4. Cierre el medidor con un clic. **Al cerrar el medidor, manténgalo en posición horizontal.**



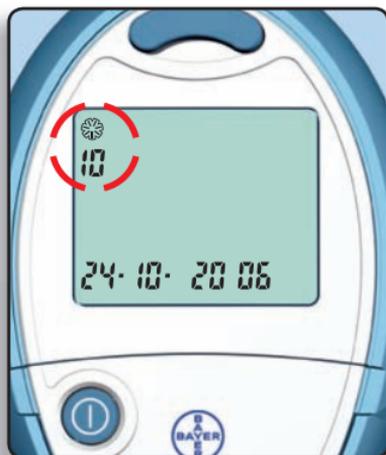
😊 **Sugerencia:** El medidor debe estar en posición horizontal cuando lo cierre. Si el medidor no se mantiene en posición horizontal el disco puede moverse y dañarse y es posible que se desperdicien tiras reactivas.

Contar el número de tiras restantes

El medidor *BREEZE²* cuenta automáticamente el número de tiras reactivas disponibles. El número se muestra con el resultado de la prueba. Para ver el recuento cuando el medidor está apagado, presione el botón ①.

NOTA: Este recuento se resta-
blece en 10 cada vez que abre
el medidor. Para mantener un
recuento preciso, abra el medidor
sólo cuando se hayan utilizado las
10 tiras reactivas del disco para 10
análisis.

El medidor también le indicará
cuándo debe insertar un disco nue-
vo para 10 análisis. Para ello en la
pantalla aparece una imagen de un
disco que se inserta en el medidor.



REALIZACIÓN DE UNA PRUEBA DE GLUCEMIA:

1. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón. Aclare y seque bien las manos.

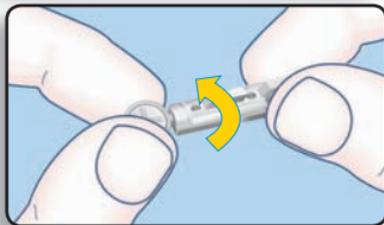
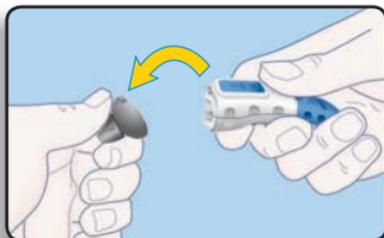
NOTA: Los usuarios que vayan a realizar el análisis en otros lugares del cuerpo diferentes a las yemas de los dedos deben consultar la página 20.



Preparación del dispositivo de punción

Consulte el folleto de **MICROLET2** para las instrucciones completas.

2. Retire la cápsula de punción del dispositivo de punción **MICROLET2** con el pulgar en la ranura como se muestra.
3. Desenrosque la cubierta protectora de la lanceta girándola $\frac{1}{4}$ pero sin quitarla. Utilice siempre las lancetas **MICROLET** para un funcionamiento óptimo.



Introduzca la lanceta firmemente en el dispositivo de punción hasta el fondo. De esta forma se cargará el dispositivo. Puede también tirar y soltar el extremo azul para la recarga.



Desenrosque la cubierta protectora de la lanceta. Asegúrese de guardarla para tirarla con la lanceta usada.



4. Vuelva a colocar la cápsula de punción gris antes de formar la gota de sangre.



Extraer la tira reactiva

5. El medidor *BREEZE²* utiliza un diseño especial fácil de usar de "tirar y empujar".

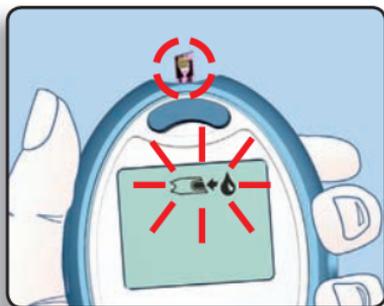
Aquí se describe su funcionamiento:

Sujete el medidor de forma cómoda con una mano. Sujete firmemente el **pulsador del medidor** con la otra mano (como se muestra aquí). Ahora basta con "**tirar y empujar**" "Tirar" del pulsador hacia afuera hasta que se detenga y vuelva a "Empujarlo" hasta que vuelva a su posición inicial.



😊 **Sugerencia:** No es necesario encender el medidor, basta con "tirar y empujar".

NOTA: Después de empujar el pulsador del medidor, el botón de expulsión está ARRIBA, se extrae una tira reactiva y la pantalla muestra un indicador de gota de sangre intermitente. **Ahora el medidor está listo para realizar un análisis de glucosa en sangre.**



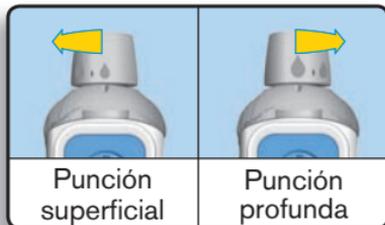
PRECAUCIÓN:

- Su medidor está diseñado para expulsar una tira reactiva cada vez. No intente expulsar otra tira reactiva si ya hay una visible.
- Deseche cualquier tira reactiva que se haya extraído del medidor. No vuelva a introducir una tira reactiva en el medidor.

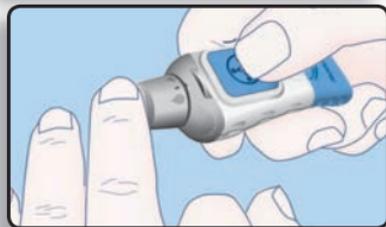
Forme la gota de sangre — Análisis en la yema de los dedos

La profundidad de punción depende del ajuste de la cápsula de punción y de la presión aplicada en el lugar de punción. Podrá determinar rápidamente qué combinación es la más adecuada para usted.

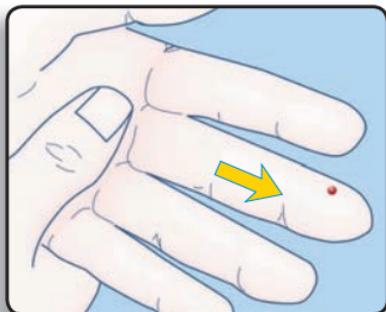
*¡Utilice la cápsula de punción **Gris!***



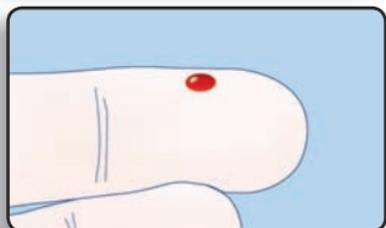
6. Presione la cápsula de punción firmemente en el lugar de punción y pulse el botón azul de expulsión con su dedo pulgar.



7. Masajéese suavemente su mano y dedo en dirección al lugar de punción para formar una gota de sangre. No apriete alrededor del lugar de punción.



8. Realice el análisis inmediatamente después que se haya formado una buena gota de sangre.

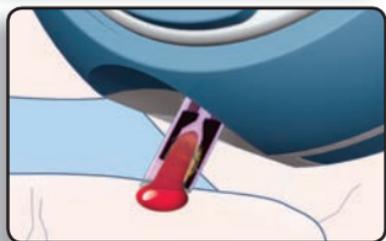


Análisis

9. La tira reactiva absorbe la muestra de sangre por capilaridad. Aproxime el extremo de la tira reactiva hasta que toque el borde de la gota de sangre. La sangre se introduce automáticamente en la tira reactiva y la llena completamente.



Mantenga la tira reactiva en su sitio hasta que el medidor emita un sonido acústico y, a continuación, retire el medidor.



Para unos resultados óptimos:

- La sangre se recoge en la tira reactiva, no se hace caer la gota sobre la misma.
- No deje que la sangre se derrame por el medidor.
- No añada más sangre a la tira reactiva después de que el medidor haya emitido un sonido acústico.



10. Después del sonido acústico, la pantalla realiza la cuenta atrás de "5" a "1."



A continuación, el resultado del análisis aparece en la pantalla.

😊 **Sugerencia:** El número que aparece en el borde superior izquierdo es el número de tiras reactivas que quedan en el disco de tiras integradas de 10 análisis.

IMPORTANTE: Si desea marcar este resultado como una prueba sanguínea borrada, debe hacerlo **ahora**, mientras el resultado aún está visible en la pantalla. Consulte la sección "Marcado de una prueba sanguínea borrada" en la página 18.



11. Para **expulsar** la tira reactiva usada, ponga el medidor con la tira reactiva orientada hacia abajo sobre un contenedor de desechos. Presione el **botón de expulsión** de la tira. Asegúrese de que la base de su mano no está apoyada en el pulsador del medidor.

NOTA: Si bloquea el pulsador del medidor con la mano, puede que la tira reactiva no se expulse correctamente.

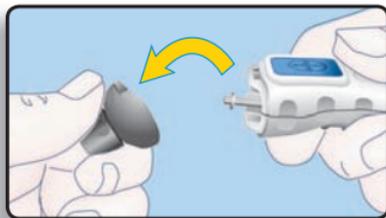


12. Presione el botón  para apagar el medidor.

NOTA: Si olvida apagar el medidor, se desconectará automáticamente transcurridos tres minutos. De ese modo se ahorra energía de la pila.

Quite la lanceta usada

1. Con una mano, aguante el dispositivo de punción con su pulgar en la ranura, con su otra mano, aguante la **cápsula de punción gris** como se muestra, y suavemente separe la cápsula de punción.



2. Coloque la cubierta protectora redonda de la lanceta en una superficie plana con el logo de Bayer cara abajo.

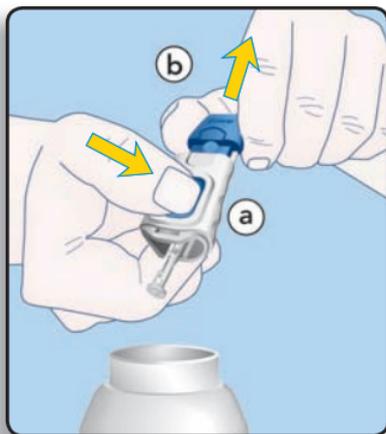
Con la lanceta usada todavía en el dispositivo de punción, clave completamente la aguja de la lanceta en el centro de la cara expuesta de la cubierta.



3. Mientras esté pulsando el botón azul de expulsión (a), tire del extremo azul (b) para la recarga, y la lanceta caerá dentro del contenedor que haya seleccionado.

Tire la lanceta usada cuidadosamente para evitar lesionar o contaminar a otros.

No reutilice las lancetas. Utilice una nueva lanceta *MICROLET* cada vez que realice un análisis.





PRECAUCIONES:

- Si el resultado del análisis de glucemia está por debajo de 50 mg/dl o por encima de 250 mg/dl o si el medidor muestra "LO" o "HI", realice otra vez el análisis. Si el nivel de glucemia sigue siendo inferior a 50 mg/dl o por encima de 250 mg/dl o si el medidor muestra otra vez "LO" o "HI", esto puede ser indicativo de que su estado de salud es potencialmente grave.

En tal caso: le recomendamos que visite a su médico o profesional sanitario inmediatamente.

- No cambie la medicación en función de los resultados de glucosa en sangre obtenidos mediante el medidor BREEZE² sin el consejo de un médico o profesional sanitario.
- El medidor se ha configurado y bloqueado para que muestre los resultados en mg/dl (miligramos de glucosa por decilitro). Los resultados de los análisis en mg/dl **nunca** incluirán un punto decimal. En algunos países los medidores se preconfiguran para mostrar los resultados en mmol/l (milimoles de glucosa por litro). Los resultados de los análisis en mmol/l incluirán **siempre** un punto decimal.

Ejemplo:

96 $\frac{\text{mg}}{\text{dL}}$ o 5.3 $\frac{\text{mmol}}{\text{L}}$

Si el resultado del análisis aparece en la unidad de medida equivocada (mmol/l), póngase en contacto con un representante autorizado de Bayer o llame al servicio de atención al cliente (vea la parte inferior de la página).

Marcar un análisis de sangre para su borrado

NOTA: El marcado del resultado de un análisis como análisis de sangre borrado lo excluye de los promedios que son calculados en el medidor.

Debe marcar el resultado **inmediatamente** después de realizar el análisis — mientras el resultado se sigue mostrando en la pantalla. Para ello, debe hacer lo siguiente:

1. Abra la compuerta de los botones (consulte la página 3).
2. Presione el botón  para marcar el análisis como borrado.
3. El símbolo **X** indica un resultado borrado.
4. Presione  para aceptar.
5. Presione  para apagar el medidor.



Interpretación de los Resultados de los Análisis

Valores Esperados de Glucosa en Sangre

Los valores esperados de glucosa en sangre variarán de vez en cuando dependiendo de la ingesta de alimentos, la dosis de la medicación, el estado de salud, el estrés o el ejercicio. Consulte a su médico o profesional sanitario qué valores de glucosa son los deseables para usted. Los valores normales para un individuo típico con diabetes y en ausencia de embarazo son:¹

- Antes de una comida: 90 a 130 mg/dl
- 2 horas después de una comida: menos de 180 mg/dl

Síntomas de Niveles de glucosa en sangre Altos o Bajos

Puede interpretar mejor los resultados siendo consciente de los síntomas que ocasionan la hiperglucemia y la hipoglucemia. Esto también le ayudará a decidir qué hacer si los resultados parecen inusuales. Algunos de los síntomas más habituales son:²

Niveles altos de glucosa en sangre (hiperglucemia): micción frecuente, sed excesiva, visión borrosa, aumento de fatiga, hambre exagerada e irritabilidad.

Cetonas (cetoacidosis) procedentes de hiperglucemia no tratada: dificultad respiratoria, náuseas y vómitos, boca muy seca.

Niveles bajos de glucosa en sangre (hipoglucemia): temblores, sudoración, taquicardia, visión borrosa, conducta inadecuada, confusión, desmayo y convulsiones.

Si presenta algunos de estos síntomas, analice su glucosa en sangre. Si el resultado está por debajo de 50 mg/dl o por encima de 250 mg/dl, o aparece como "LO" o "HI," póngase en contacto con su médico inmediatamente.

¹ American Diabetes Association: Standards of Medical Care for Patients With Diabetes Mellitus (Position Statement). *Diabetes Care* 29 (Suppl. 1): S10; 2006.

² Para obtener información adicional, consulte a su médico o profesional sanitario.

Resultados de Pruebas Inusuales

Si el resultado de la glucosa en sangre no coincide con cómo se encuentra, siga los siguientes pasos:

1. ejecute un análisis de control (consulte la página 22);
2. vuelva a analizar la glucemia (consulte la página 10);
3. llame a su médico inmediatamente si su resultado todavía no está de acuerdo con la forma en que usted se siente.

Lugares alternativos de análisis (AST)

Utilice los lugares alternativos de análisis (AST) sólo cuando hayan pasado más de dos horas después de una comida, la toma de medicamentos para su diabetes o la realización de ejercicio. Se recomienda realizar el análisis en la palma de la mano como lugar alternativo cuando utilice el dispositivo *MICROLET2*. Para el análisis en el antebrazo o si utiliza el disco de tiras *GLUCODISC®+*, utilice el dispositivo de punción *MICROLET VACULANCE®*.

Utilice la cápsula de punción
TRANSPARENTE



IMPORTANTE: No realice análisis en lugares alternativos en las siguientes circunstancias.

Realice el análisis en la yema de los dedos en cualquier de estos casos:

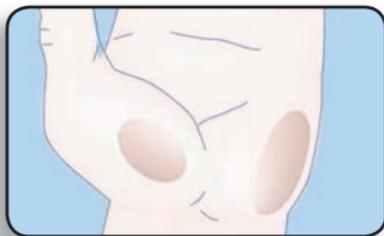
- Si piensa que su glucosa en sangre es baja (hipoglucemia)
- Cuando la glucosa en sangre cambia muy rápidamente (después de una comida, después de la dosis de insulina o después de hacer ejercicio)
- Si tiene una hipoglucemia inconsciente (no tiene síntomas)
- Si obtiene resultados de glucosa en sangre en lugares alternativos que no concuerdan con como se siente usted
- En caso de enfermedad o momentos de estrés
- Si va a conducir un vehículo o utilizar maquinaria.

Consulte con su profesional sanitario para determinar si el análisis en lugares alternativos es adecuado para usted.

Junte la cápsula de punción **transparente** AST y el dispositivo de punción *MICROLET2*.



Seleccione un lugar de punción en una zona carnosa de la palma de la mano. Evite las venas, lunares, huesos y tendones.



Para el análisis en la palma de la mano, no es necesario enrojecer la piel o hacer el vacío con el dispositivo. Presione la cápsula de punción **transparente** firmemente en el lugar de punción y pulse el botón azul de expulsión.



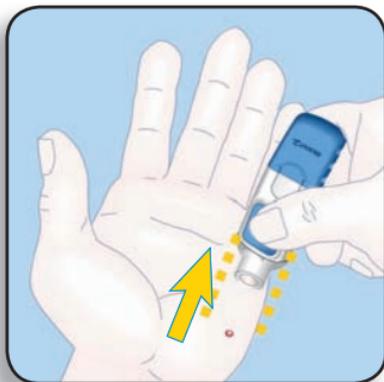
Mantenga la presión firmemente hasta que la gota de sangre alcance la medida sugerida (1,0 µl).



Levante el dispositivo de la piel sin mancharse de sangre.

No realice el análisis con la muestra de sangre si obtiene:

- Manchas de sangre
- Sangre coagulada
- Sangre fluida
- Fluido transparente mezclado con sangre.

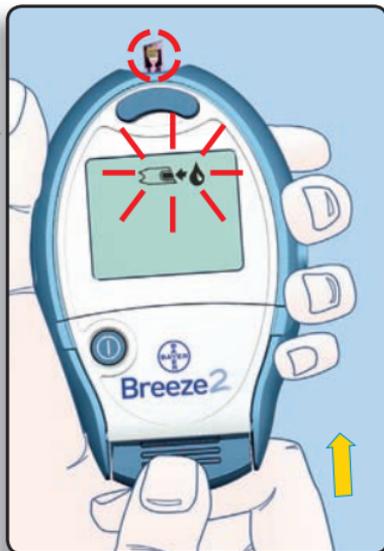


REALIZACIÓN DE UN ANÁLISIS DE CONTROL:

Hay ocasiones en las que se desea realizar un análisis de control de calidad para saber si el sistema está funcionando correctamente. Tal vez desee realizar también un análisis de control para comprobar el modo de realizar los análisis. Simplemente siga estos pasos:

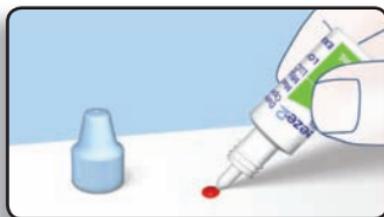
Extracción de la tira reactiva

1. Sujete el medidor de forma cómoda con una mano. Sujete firmemente el **pulsador del medidor** con la otra mano (como se muestra aquí). Ahora simplemente **"tirar y empujar"**—"Tirar" del pulsador hacia afuera hasta que se detenga y vuelva a "Empujarlo" hasta que vuelva a su posición inicial.



NOTA: Después de empujar el pulsador del medidor, el **botón de expulsión** está ARRIBA, se extrae una tira reactiva y la pantalla muestra un indicador de gota de sangre intermitente. Ahora el medidor está listo para realizar un análisis de control.

2. Coloque una gota pequeña de la solución de control **BREEZE²** sobre una superficie no absorbente (como un trozo limpio de papel encerado). No aplique la solución de control *directamente* a la tira reactiva desde el frasco.



NOTA: La solución de control contiene un tinte de color rojo y puede manchar.

Análisis

3. Aproxime el extremo de la tira reactiva hasta que toque el borde de la gota de la solución de control. La solución de control se introduce automáticamente en la tira reactiva.

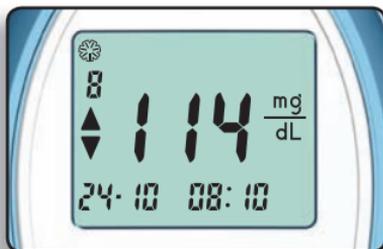


IMPORTANTE: Mantenga la tira reactiva en su sitio hasta que el medidor emita un sonido acústico y, a continuación, retire el medidor.

4. Después del sonido acústico, la pantalla realiza la cuenta atrás de "5" a "1."



A continuación el resultado del análisis de control aparecerá en la pantalla.



Compare este resultado del análisis de control con el intervalo de control impreso en la solapa inferior de la caja de tiras reactivas *BREEZE* 2.



NOTA: Ahora "marque" el análisis de control para que no se incluya en los promedios.

Marcar un Análisis de Control

Marcar el resultado de un análisis de control como resultado de control lo excluye de los promedios de los análisis de muestras.

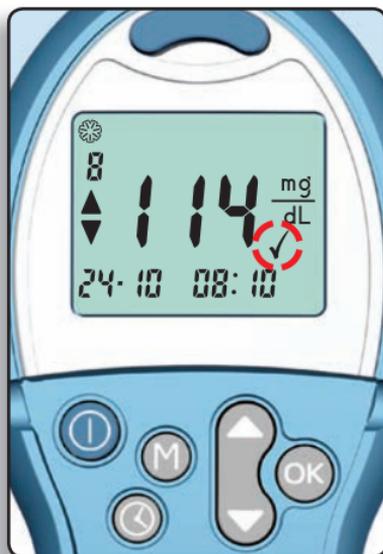
Debe marcar el resultado **inmediatamente** después de realizar el análisis mientras que el resultado se sigue mostrando en la pantalla. Para ello debe hacer lo siguiente:

5. Abra la compuerta de los botones.

Presione el botón  para marcarlo como análisis de control.

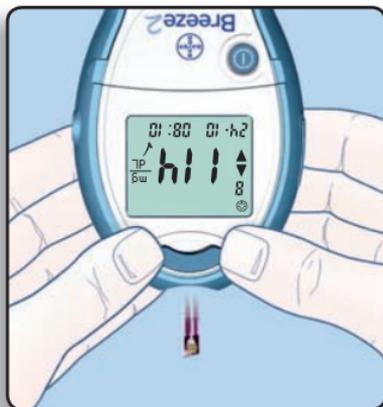
El símbolo  indica un resultado de control.

Presione  para aceptar.



6. Para **expulsar** la tira reactiva usada, ponga el medidor con la tira reactiva orientada hacia abajo sobre un contenedor de desechos. Presione el **botón de expulsión**. Asegúrese de que la base de su mano no está apoyada en el pulsador del medidor.

NOTA: Si bloquea el pulsador del medidor con la mano, puede que la tira reactiva no se expulse correctamente.



7. Presione  para apagar el medidor.

ADEMÁS DEL USO DIARIO

RECUPERACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS:

El medidor *BREEZE 2* puede almacenar hasta 420 resultados de análisis en su memoria. Esto hace más fácil ver los resultados de glucemia anteriores. Para ver los resultados:

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione el botón **M**.

El medidor le mostrará el resultado de análisis más reciente.

3. Presione el botón **▼** para ver cada uno de los resultados almacenados.



😊 Sugerencia: El símbolo ▼ en la pantalla indica que se muestra el resultado más reciente y el símbolo ▲ indica que se muestra el resultado más antiguo.

😊 Sugerencia: El medidor puede almacenar hasta 420 resultados de análisis. Si no hay resultados de análisis almacenados en la memoria, el medidor se lo indicará mostrando tres guiones. Cuando la memoria esté llena, el medidor guardará el resultado más reciente y descartará el más antiguo.

Visualización de los Promedios

El medidor BREEZE² realiza varios promedios diferentes de los resultados de la glucemia. Puede ver los promedios de 1 día (las 24 horas anteriores), 7 días, 14 días y 30 días. Para ver los promedios, sencillamente siga estos pasos.

1. Abra la compuerta de los botones y presione el botón **M**. El medidor le mostrará el último resultado.
2. Presione de nuevo el botón **M** para ver el promedio de la glucemia de los últimos 14 días.
3. Presione los botones  y  para ver cada uno de los promedios (30 días, 1 día [24 horas], 7 días y 14 días). La línea inferior de la pantalla le mostrará qué promedio se está mostrando.



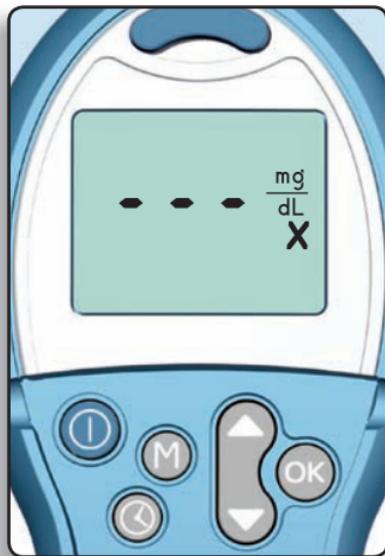
NOTA: Si no hay resultados en la memoria relativos al promedio que ha seleccionado aparecerán 3 guiones. En caso contrario, los promedios se basarán en los resultados disponibles, incluso si el número de días es inferior al promedio especificado.

4. Vuelva a presionar el botón **M** para revisar los resultados individuales almacenados.

Borrado de los Resultados de Análisis Almacenados

Para borrar los resultados almacenados en su medidor, siga estos sencillos pasos:

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione el botón **M**.
3. Presione de nuevo el botón **M** y manténgalo presionado.
4. Mientras mantiene presionado el botón **M**, presione y mantenga presionado el botón **↻**.
5. Mantenga presionados los dos botones a la vez hasta que aparezcan de forma continua tres guiones (durante aproximadamente 3 segundos).



Si cambia de opinión y no desea borrar los resultados, suelte los botones antes de que aparezcan los tres guiones.

FUNCIÓN DE CONFIGURACIÓN:

 **Sugerencia:** Puede presionar el botón  en cualquier momento durante el proceso de configuración para apagar el medidor. Acuérdesse de presionar antes el botón  para guardar los cambios.

Configuración de la hora

1. Abra la compuerta de los botones (consulte la página 3).

2. Presione .

3. Presione  o  para cambiar la **hora**.

Una vez mostrada la hora correcta presione  para aceptar y continuar.

4. Presione  o  para cambiar los **minutos**.

Presione  para aceptar y continuar.

 **Sugerencia:** Puede que desee cambiar la hora cuando viaje a un lugar con zona horaria diferente o al cambiar al horario de verano.



5. Si aparece AM o PM, pulse  o  para seleccionar **AM** o **PM**.

Presione  para aceptar y continuar.

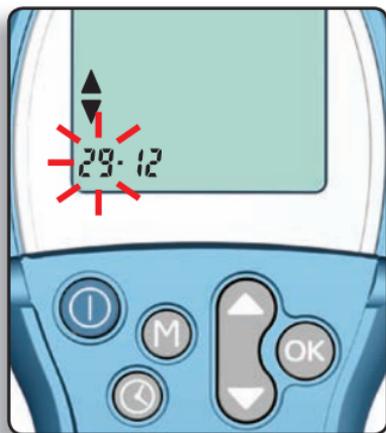


Configuración de la Fecha

NOTA: Si acaba de configurar la hora, vaya directamente al paso 4.

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione .
3. Presione  hasta que vea el icono "día" intermitente.
4. Presione  o  para cambiar el **día**.

Presione  para aceptar y continuar.



5. Presione  o  para cambiar el **mes**.

Presione  para aceptar y continuar.



6. Presione  o  para cambiar el **año**.

Presione  para aceptar y continuar.



Configuración del volumen del sonido acústico

El medidor BREEZE² tiene un control del volumen de sonido acústico fácil de utilizar. Hay tres volúmenes de sonido acústico diferentes:



NOTA: Si acaba de ajustar la fecha, vaya directamente al paso 4.

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione .
3. Presione  hasta que vea al símbolo del timbre.
4. Presione  o  para cambiar el **volumen del timbre**.

Presione  para aceptar y continuar.



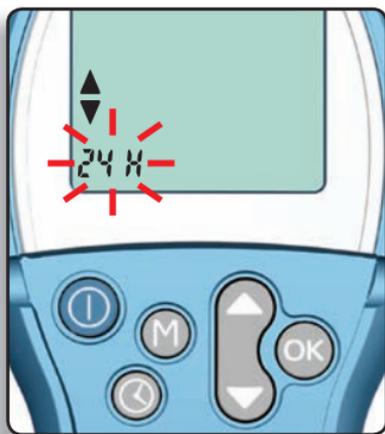
Configuración del Formato de Hora (reloj de 12 o 24 horas)

Su medidor puede mostrar la hora tanto en el formato de 12 horas (12 H) como en el de 24 horas (24 H). Puede cambiar el formato de hora de la forma siguiente:

NOTA: Si acaba de ajustar el volumen de sonido acústico, vaya directamente al paso 4.

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione .
3. Presione  hasta que aparezca el formato de hora.
4. Presione  o  para cambiar el formato de hora.

Presione  para aceptar y continuar.



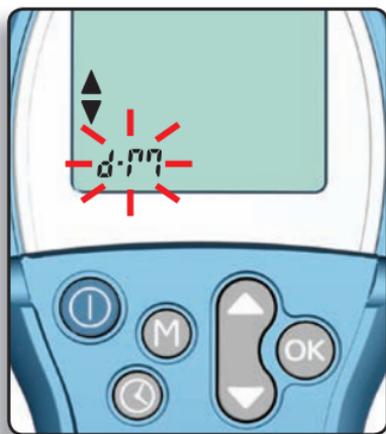
Configuración del Formato de Fecha

El medidor puede mostrar el formato de fecha tanto como "mes-día" (???.?) o "día-mes" (?.??). Puede cambiar el formato de fecha de la forma siguiente:

NOTA: Si acaba de ajustar el formato de hora, vaya directamente al paso 4.

1. Abra la compuerta de los botones.
2. Presione .
3. Presione  hasta que aparezca el formato de fecha.
4. Presione  o  para cambiar el **formato de fecha**.

Presione  para aceptar.



TRANSFERENCIA DE LOS RESULTADOS A UN ORDENADOR:

Los resultados de los análisis del medidor *BREEZE 2* se pueden transferir a un ordenador, donde pueden resumirse en un informe con gráficos y tablas.

Para utilizar esta función, necesita el software de control de diabetes de Bayer y un cable de datos de Bayer.



⚠ ATENCIÓN: *El medidor BREEZE 2 no ha sido analizado ni certificado por Bayer para el uso con software diferente al software de control de la diabetes de Bayer. Bayer no es responsable de resultados erróneos por el uso de otro tipo de software.*

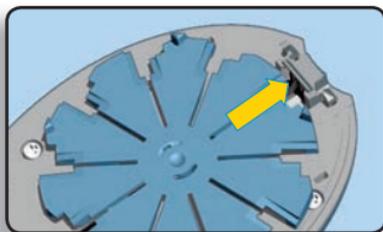
Para obtener más información, llame al centro de atención al cliente o visite nuestra página Web (vea la parte inferior de la página).

LIMPIEZA DEL MEDIDOR:

El medidor BREEZE² puede limpiarse con un paño húmedo (**no mojado**), sin pelusas con un detergente suave o una solución desinfectante (1 parte de lejía mezclada con 9 partes de agua).

No utilice alcohol. Limpie la parte exterior del medidor, teniendo cuidado de que la solución detergente o desinfectante no penetre por la ranura de la tira reactiva. Después de la limpieza, utilice un paño sin pelusa para secar el medidor. Si entra humedad en la ranura de la tira reactiva séquela con la esquina de un pañuelo de papel, tal y como se muestra.

Inspeccione la ranura de la tira reactiva para ver si hay suciedad o residuos tanto en la parte exterior como interior. Si los hay, retírelos con cuidado.



ADVERTENCIA: Posible peligro biológico

Los profesionales sanitarios deben ser conscientes de lo siguiente y seguir el procedimiento de control de infecciones aprobado por su centro.

Todos los productos y objetos que entren en contacto con sangre humana deberán manipularse incluso después de su limpieza como potenciales transmisores de enfermedades víricas.

El usuario debe seguir las recomendaciones para la prevención de enfermedades transmisibles por la sangre en entornos de atención sanitaria, según la recomendación para los tipos de muestras de sangre humana potencialmente infecciosas del National Committee for Clinical Laboratory Standards, Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections: Approved Guideline – Second Edition. NCCLS documento M29-A2 [ISBN 1-56238-453-8] NCCLS, 940 West Valley Road, Suite 1400, Wayne, Pennsylvania 19087-1898, USA, 2001. Este documento contiene información completa sobre la protección del usuario y puede utilizarse como material de apoyo para la formación.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA:

El medidor BREEZE² utiliza sólo una pila de litio de 3 voltios (CR2032). El medidor se suministra con una pila instalada.

Cuando llegue el momento de colocar una pila nueva a su medidor, la pantalla mostrará una pila intermitente. Los resultados de los análisis que haya en la memoria del medidor no se borran al cambiar la pila. Sin embargo, tendrá que reajustar la hora del reloj.



⚠ ATENCIÓN: Si la pila del medidor está a punto de agotarse, debe sustituirla por otra dentro de aproximadamente 20 lecturas o una semana.

NOTA: Cuando el nivel de energía de la pila es demasiado bajo para realizar un análisis, la pantalla mostrará sólo un símbolo de pila. Cuando esto ocurra, el medidor no permitirá que se realice ningún análisis hasta que se haya cambiado la pila. Cuando la energía de la pila se ha agotado completamente, la pantalla no mostrará nada y el medidor no responderá.

⚠ ADVERTENCIA: ¡NO DEJE LAS PILAS AL ALCANCE DE LOS NIÑOS! LAS PILAS DE LITIO SON TÓXICAS. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con su médico o con el Instituto Nacional de Toxicología. Deseche las pilas antiguas según la normativa local.

Para cambiar la pila, siga este procedimiento:

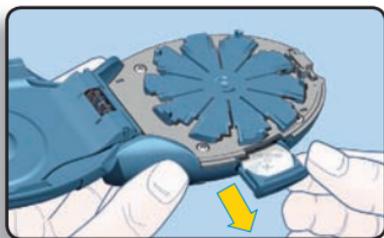
NOTA: Las pilas de recambio (CR2032) se pueden encontrar en la mayoría de los comercios.

1. Sujete el medidor con la pantalla hacia abajo. Abra el medidor presionando sobre el **pestillo de apertura** y levantándolo.



2. Deslice el soporte de la pila hacia fuera.

NOTA: Para poder extraer el soporte de la pila, primero debe abrir el medidor. **NO extraiga el soporte de la pila haciendo palanca.**



3. Quite la pila antigua. Debe extraer la pila del soporte con los dedos.

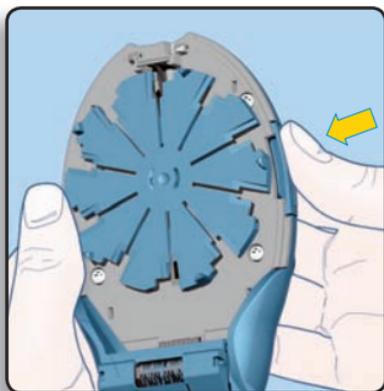


4. Inserte una pila nueva (CR2032) en el soporte con el polo positivo (+) hacia arriba.



5. Deslice el soporte de la pila dentro del compartimiento con sumo cuidado.

Asegúrese de que el soporte de la pila esté completamente introducido.



6. Cierre el medidor.

7. Compruebe la hora del medidor (pulse el botón ) y reinicie en caso necesario (consulte la página 29).

Ya está preparado para reanudar los análisis.

INFORMACIÓN TÉCNICA

ESPECIFICACIONES:

Análisis:	Glucosa en sangre capilar tomando como referencia los valores de glucosa en sangre total
Calibración:	El medidor se autocodifica automáticamente cada vez que se inserta un disco nuevo de tiras integradas de 10 análisis.
Tamaño de la muestra:	Aproximadamente 1 μ l
Unidades de medida:	mg/dl
Rango de lectura:	10–600 mg/dl
Resultados:	5 segundos de cuenta atrás
Memoria:	El medidor almacena 420 resultados de análisis.
Temperatura normal de Funcionamiento:	 (10 a 45 °C)
Humedad:	10 a 80% HR
Fuente de alimentación:	Batería de litio de 3 voltios (CR2032)
Símbolos utilizados:	Véase la página 50.

EVALUACIONES DEL RENDIMIENTO:

Precisión (repetitibilidad)

Un estudio de laboratorio del sistema de medición *BREEZE2* utilizó una mezcla de muestras de sangre venosa con cinco concentraciones de glucosa diferentes. Para cada muestra de sangre se realizaron 100 lecturas de glucosa (10 lecturas en cada uno de los 10 medidores utilizados). La siguiente tabla resume el coeficiente de variación (%CV) medio y acumulado del medidor en cada nivel. Los valores inferiores del CV indican una mejor precisión.

Media	53 mg/dl	106 mg/dl	146 mg/dl	254 mg/dl	410 mg/dl
%CV	4,1%	2,3%	2,1%	1,9%	2,3%

Exactitud

La exactitud de un sistema de medición de glucemia muestra la comparación de los resultados obtenidos con los del sistema del laboratorio. Ciento noventa y siete (197) pacientes con diabetes realizaron punciones en la yema de sus dedos y analizaron, su propia sangre capilar mediante el medidor *BREEZE2*. A continuación ocho profesionales sanitarios realizaron punciones en los dedos de las personas con diabetes y analizaron la sangre capilar con el medidor. También se recogió sangre capilar para el análisis de la glucosa por un método de laboratorio (Yellow Springs 2300 Glucose Analyzer). Las concentraciones de glucosa de las 197 muestras de sangre capilar fueron de 50 a 306 mg/dl. El noventa y nueve por ciento (99%) de todos los resultados del medidor (n = 788) estaban dentro del 20% de los resultados de laboratorio (o dentro de los 15 mg/dl, para muestras con < 75 mg/dl de glucosa). El rendimiento del sistema cumple con la normativa internacional de precisión de los sistemas de monitorización de glucemia (ISO 15197).¹

¹ Organización internacional de estandarización: Sistemas de análisis de diagnóstico *in vitro*: Requisitos para los sistemas de monitorización de glucosa en sangre para autodiagnóstico en el manejo de la diabetes mellitus. Norma internacional. N° de Norma ISO 15197: 2003(E). Ginebra: Organización internacional de estandarización, 2003.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

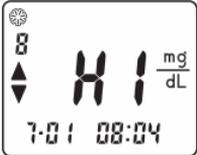
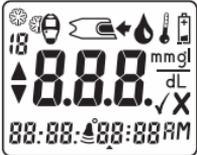
Esta sección le ayudará a solucionar muchos de los problemas que puedan surgir.

1. ¿Tiene introducido el medidor un disco para 10 análisis?
Sí____ No____
Si ha respondido No, consulte la página 7.
2. ¿Tiene disco con tiras integradas nuevas? Sí____ No____
Si ha respondido No, consulte la página 7.
3. ¿Está el disco para 10 análisis dentro de la fecha de caducidad? Sí____ No____
Si ha respondido No, consulte la página 7.
4. Cuando "Tira y Empuja" el Dispositivo de Extracción de la Tira ¿está seguro de que "tira" **completamente hacia fuera** del mismo y de que lo "empuja" **hasta el fondo** ?
Sí____ No____
Si ha respondido No, consulte la página 11.
5. ¿Necesita cambiar la pila? Sí____ No____
Si ha respondido Sí, consulte la página 37.
6. ¿Está el soporte de la pila totalmente insertado en el compartimiento para pilas? Sí____ No____
Si ha respondido No, consulte la página 39.

Para obtener ayuda adicional, consulte "Códigos de error y solución de problemas" en la página siguiente.

CÓDIGOS DE ERROR Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Cuando tenga un problema o una pregunta relacionada con lo que ve aparecer en pantalla, lo siguiente puede servirle de ayuda.

Elemento en pantalla	Significado	Pasos a seguir
 <p>La pantalla muestra un icono de gota de sangre, el número '8', un símbolo de flecha hacia arriba y otro hacia abajo, el código de error 'LO', la unidad 'mg/dL', y el tiempo '7:01 08:04'.</p>	<p>El resultado del análisis es inferior a 10 mg/dL.</p>	<p>Repita el análisis y asegúrese de que la tira reactiva esté completamente llena. Si vuelve a aparecer LO, póngase en contacto con su médico o profesional sanitario (PST).</p>
 <p>La pantalla muestra un icono de gota de sangre, el número '8', un símbolo de flecha hacia arriba y otro hacia abajo, el código de error 'HI', la unidad 'mg/dL', y el tiempo '7:01 08:04'.</p>	<p>El resultado del análisis es superior a 600 mg/dL.</p>	<p>Lávese las manos y el lugar de análisis. Repita el análisis. Si vuelve a aparecer HI, póngase en contacto con el médico o profesional sanitario (PST).</p>
 <p>La pantalla muestra un icono de gota de sangre, un icono de la tira reactiva, un icono de la tapa, un icono de batería y un icono de gota de sangre. El código de error es '8.8.8', la unidad 'mmg/dL', un símbolo de 'X', y el tiempo '88:88:88 AM'.</p>	<p>No ha empujado el dispositivo de extracción de la tira completamente.</p>	<p>Empuje el dispositivo de extracción del medidor hasta que oiga un clic. Debe empujar el dispositivo hasta el fondo y ver el símbolo de gota de sangre intermitente antes de poner en contacto la tira con la gota de sangre.</p>
 <p>La pantalla muestra un icono de disco con una 'X' roja, un icono de disco con una 'X' roja, y el tiempo '08:04'.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El disco para 10 análisis no tiene ninguna tira reactiva nueva. • No hay ningún disco en el medidor. • El disco se ha introducido boca abajo. • El disco es defectuoso. 	<p>Inserte un disco nuevo para 10 análisis. Si ya hay un disco, retírelo e inspecciónelo para ver si presenta materiales extraños. Gire el disco y vuelva a instalarlo con el lado en relieve hacia arriba. Si el error se repite, intente insertar un disco nuevo. Si el error continúa, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
 <p>La pantalla muestra un icono de gota de sangre, el número '8', un símbolo de flecha hacia arriba y otro hacia abajo, el código de error '133', la unidad 'mg/dL', un icono de termómetro con una 'X' roja, y el tiempo '7:01 08:04'.</p>	<p>El medidor marcará el resultado de análisis con un termómetro y una X si el medidor está demasiado frío o demasiado caliente al realizar el análisis. El resultado no se incluirá en ningún promedio calculado.</p>	<p>Realice el análisis sólo cuando la temperatura del medidor esté entre 10 °C y 45 °C.</p>

Elemento en pantalla	Significado	Pasos a seguir
	<p>El icono de pila baja parpadea si el nivel de energía de la pila es bajo.</p>	<p>Cambie la pila (CR2032) dentro de aproximadamente 20 lecturas o en una semana.</p>
	<p>La pila se ha agotado.</p>	<p>Cambie la pila (CR2032).</p>
	<p>La temperatura está fuera del intervalo de funcionamiento del medidor (demasiado alta o demasiado baja).</p>	<p>Deje que le medidor alcance la temperatura ambiente.</p>
	<p>El medidor no reconoce el disco de análisis.</p>	<p>Retire el disco de análisis e inspeccione si el medidor presenta material extraño. Gire el disco y vuelva a instalarlo. Si el error se repite, intente insertar un disco nuevo. Si el error continúa, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
	<p>La tira reactiva se ha retirado durante el análisis o se ha pulsado el botón de expulsión durante la misma.</p>	<p>Tenga cuidado de no pulsar el botón de expulsión o de retirar la tira reactiva durante el análisis. Quite la tira reactiva utilizada y repita la prueba (consulte la página 10). Si el error continúa, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
 <p>(con un sonido acústico continuo)</p>	<p>El medidor estaba abierto al tirar del pulsador del medidor.</p>	<p>Cierre el medidor y empuje el pulsador hacia dentro.</p>

Elemento en pantalla	Significado	Pasos a seguir
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es posible que haya aplicado la sangre en la tira reactiva demasiado pronto. 2. Es posible que haya humedad en la ranura de la tira reactiva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repita el análisis y espere hasta que aparezca una gota de sangre intermitente antes de que ponga en contacto la tira con la gota de sangre. 2. Seque la humedad (consulte la página 36) y, a continuación, repita el análisis.
	<p>Se ha producido un problema al impregnar por completo la tira reactiva. No es posible obtener un resultado preciso.</p>	<p>Quite la tira reactiva utilizada y repita el análisis con una tira reactiva nueva (consulte la página 10).</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. El medidor ha detectado un error. No es posible obtener un resultado exacto. 2. Es posible que el disco de 10 análisis haya caducado o que se haya dañado debido a la exposición a calor intenso o humedad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite la tira reactiva utilizada y repita el análisis con una tira reactiva nueva (consulte la página 10). 2. Cambie el disco para 10 análisis, usando una caja nueva si es necesario.
	<p>El nivel de glucemia es muy alto o el medidor ha detectado un error, no es posible obtener un resultado exacto.</p>	<p>Apague el medidor y vuelva a encenderlo utilizando el botón . Repita el análisis. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con su médico o profesional sanitario. Es posible que su glucemia esté por encima de 1500 mg/dl. Si el problema reside en el medidor, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>

Elemento en pantalla	Significado	Pasos a seguir
 <p>o superior</p>	<p>El medidor ha detectado un error. No es posible obtener un resultado exacto.</p>	<p>Apague y encienda y el medidor utilizando el botón  y repita el análisis. Si el error continúa, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
<p>La pantalla se pone en blanco cuando el medidor está encendido.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puede que haya presionado el botón por  error. 2. El medidor se apaga transcurridos 3 minutos de inactividad o 10 minutos de inactividad esperando a que se aplique sangre o solución de control. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el botón . 2. Se trata de una acción normal esperada que ahorra energía a la pila. Presione  para volver a encenderlo.
<p>El medidor no se enciende.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pila está agotada. 2. El soporte de la pila está flojo o la pila se ha colocado con el polo positivo (+) hacia abajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la pila (consulte la página 37). 2. Revise la pila y el soporte de la misma para cerciorarse de que están colocados e instalados correctamente en su lugar (consulte la página 39). Si la pantalla sigue en blanco, cambie la pila (CR2032).
<p>El medidor no inicia la cuenta atrás después de aplicar la sangre.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tira reactiva no contiene suficiente sangre. 2. El medidor puede contener residuos. 3. Fallo del medidor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deseche la tira reactiva usada. Vuelva a realizar el análisis con una gota redonda de sangre. 2. Inspeccione la parte interior del medidor (consulte la página 36) y retire los residuos en caso de haberlos. Vuelva a realizar el análisis. 3. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.

Elemento en pantalla	Significado	Pasos a seguir
<p>El resultado del análisis de control está fuera de rango (demasiado alto o demasiado bajo).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La solución de control ha caducado o han transcurrido más de 6 meses desde su apertura. • El disco para 10 análisis ha caducado. • La tira reactiva está deteriorada debido a al calor o su exposición a la humedad. • La solución de control no está a temperatura ambiente. • No se ha introducido suficiente solución de control en la tira reactiva. 	<p>Realice otro análisis de control. Si el resultado sigue estando fuera de rango, repita el análisis con un disco de 10 análisis nuevo y solución de control con una fecha de caducidad considerable y abierto recientemente. Si todavía está fuera de rango, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
<p>El medidor comienza la cuenta atrás antes de aplicar la sangre.</p>	<p>Es posible que la parte interior del medidor esté mojada.</p>	<p>Seque la humedad (consulte la página 36). Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>
<p>Algunos segmentos de la pantalla no aparecen cuando se mantiene pulsada la tecla  o el pulsador del medidor está totalmente extraído.</p>	<p>Esto puede afectar al modo de ver los resultados.</p>	<p>Si hay alguna diferencia en la pantalla del medidor y en la que se muestra en la página 5, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bayer.</p>

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:

Si surge algún problema, lea atentamente la sección Solución de problemas (véase las páginas 42–47). Puede que ahí encuentre fácilmente la solución. Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con nuestro Servicio de atención al cliente.

Importante:

- Hable siempre con un representante de atención al cliente antes de devolver el medidor por algún motivo. El servicio de atención al cliente le proporcionarán la información necesaria para que pueda solucionar el problema rápidamente.
- Tenga a mano su medidor *BREEZE²* listo para el análisis cuando efectúe la llamada ya que tal vez tenga que realizar alguna prueba. También sería útil tener a mano una botella de solución de control normal *BREEZE²*.
- Rellene la siguiente lista de verificación antes de efectuar la llamada:

Lista de verificación:

1. El número de serie del medidor: _____
2. La fecha y la hora en la que se produjo el problema: _____
3. He realizado un análisis con control normal:
Sí _____ No _____
El resultado del control normal ha sido: _____
Número de lote: _____ Fecha de caducidad: _____
4. Proporcione también el número de lote y la fecha de caducidad del disco de tiras integradas que utiliza actualmente. Estos datos aparecen impresos en el disco de tiras integradas y en la caja del disco de tiras.
Número de lote: _____ Fecha de caducidad: _____

ELEMENTOS REEMPLAZABLES:

Si llama o escribe para solicitar accesorios, incluya el número con el nombre de la pieza o producto de recambio.

Piezas reemplazables

Número de pieza*:	Artículo
40030030	1 batería de litio (CR2032) (disponible también en la mayoría de los comercios)
99C14439	Guía del usuario de BREEZE®2
50184414	Guía rápida de uso BREEZE®2

Química Farmacéutica Bayer, S.L.
Diabetes Care
Av. Baix Llobregat, 3-5
08970 Sant Joan Despí
Barcelona / España

Servicio de atención al Cliente
Tel: 900 100 117
web: diabetes.bayer.es

*Los números de pieza están sujetos a cambio sin previo aviso.

Productos

Número	Nombre del producto
1477A	Discos de tiras integradas para el análisis de glucosa en sangre capilar BREEZE®2 (caja de 50 pruebas)
1495A	Solución de control normal BREEZE®2
1496A	Solución de control bajo BREEZE®2
1497A	Solución de control alto BREEZE®2
6610	Dispositivo de Punción MICROLET®2
6544R	Lancetas MICROLET® (caja de 25)
6551R	Lancetas MICROLET® (caja de 200)
6571	Lancetas de colores, MICROLET® (caja de 200)
3419	Dispositivo de punción MICROLET VACULANCE®

SÍMBOLOS UTILIZADOS:

Los siguientes símbolos se utilizan en el etiquetado de producto del sistema para análisis de glucosa en sangre BREEZE² (embalaje y etiquetado del medidor, disco de tira reactiva y solución control).



Fecha de caducidad
(utilizar antes del último día del mes indicado)



Código de lote



Limitaciones de temperatura (10–45 °C)



Consulte las instrucciones de uso



Para uso diagnóstico *in vitro*.



Fabricado por



Atención/advertencia



Número de código del producto



Control bajo



Control normal



Control alto



Tarjeta de Intervalos de Control



De un solo uso

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA:

Asegúrese de registrar el medidor bien enviando la tarjeta de la garantía rellena o registrándolo en www.diabetes.bayer.es o llamando al Servicio de atención al cliente al número de teléfono 900 100 117.

Garantía del fabricante: Bayer garantiza al comprador original que el instrumento está libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra original (excepto en los casos que se indican a continuación). Durante el período indicado de 5 años, Bayer sustituirá sin coste alguno la unidad defectuosa por una versión igual o equivalente al modelo del propietario.

Limitaciones de la garantía: Esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

1. Sólo se ampliará una garantía de 90 días en componentes consumibles y/o accesorios.
2. Esta garantía se limita a la sustitución por causa de defectos en componentes o mano de obra. Bayer no estará obligado a sustituir las unidades que estén averiadas o estropeadas a consecuencia de maltrato, accidente, modificaciones, uso indebido, negligencia, mantenimiento por personas ajenas a Bayer, o fallo en el funcionamiento del instrumento según las instrucciones. Además, Bayer no asume responsabilidad alguna por el mal funcionamiento o los daños en los instrumentos Bayer ocasionados por el uso de reactivos distintos de los fabricados o recomendados por Bayer (es decir, discos de tiras integradas BREEZE[®]2 o GLUCODISC[®]+).
3. Bayer se reserva el derecho de realizar modificaciones en el diseño de este instrumento sin obligación de incorporar tales modificaciones en instrumentos fabricados anteriormente.

4. Bayer no tiene conocimiento del funcionamiento del medidor *BREEZE2* o cuando se utilizan discos de tiras reactivas distintos de los discos de tiras integradas *BREEZE2* o *GLUCODISC+* y, por tanto, no concede garantía alguna sobre el funcionamiento del medidor *BREEZE2* o cuando se utiliza con discos de tiras reactivas distintos de los discos de tiras integradas *BREEZE2* o *GLUCODISC+* o cuando los discos de tiras integradas *BREEZE2* o *GLUCODISC+* se alteran o modifican de algún modo.

BAYER NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA PARA ESTE PRODUCTO. LA OPCIÓN DE SUSTITUCIÓN, DESCRITA ANTERIORMENTE, ES LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE BAYER EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA.

EN NINGÚN CASO, BAYER SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUENTES, INCLUSO SI BAYER HA SIDO ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE ESTE TIPO DE DAÑOS.

Debido a que algunos países no permiten la inclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en determinados casos. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener el servicio de garantía: El comprador debe ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de Química Farmacéutica Bayer, S.L. en el teléfono 900 100 117 (llamada gratuita) con el fin de obtener asistencia y/o instrucciones para obtener el servicio técnico de este producto.



Bayer HealthCare

Química Farmacéutica Bayer, S.L.
Diabetes Care
Av. Baix Llobregat, 3-5
08970 Sant Joan Despí
Barcelona / España
Tel: 900 100 117
web: diabetes.bayer.es



Bayer Consumer Care AG
Postfach
4002 Basel, Switzerland



Bayer, la cruz de Bayer, *BREEZE*, *GLUCODISC*, *MICROLET* y *VACULANCE* son marcas registradas de Bayer. Autocodificación y el logotipo de Autocodificación son marcas comerciales de Bayer.

99C14439

©2008 Bayer

Rev. 12/08